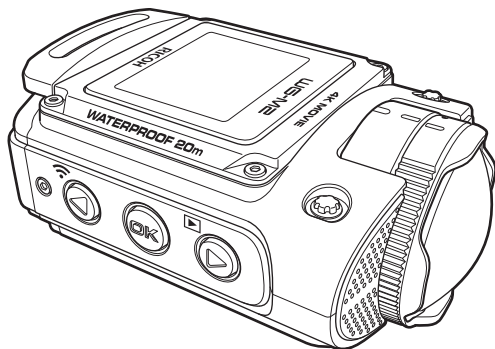


RICOH

Caméra de sport

RICOH WG-M2

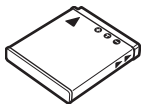
Guide de démarrage



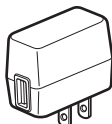
Merci d'avoir fait l'acquisition de cette caméra de sport RICOH WG-M2.

Ce Guide de démarrage explique comment préparer votre caméra RICOH WG-M2 avant l'utilisation et décrit ses opérations de base. Pour assurer une utilisation correcte, veuillez lire le présent Guide de démarrage avant d'utiliser la caméra.

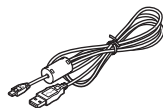
Liste des accessoires



Batterie lithium-ion rechargeable
D-LI68



Adaptateur secteur
D-PA164



Câble USB
I-USB157



Protège-objectif
O-LP1631



Protège-objectif sous-marin
O-LP1632

Guide de démarrage
Au sujet de la résistance à l'eau

- Lors de la livraison, le protège-objectif O-LP1631 est fixé sur l'appareil.
- Pour garantir les performances de résistance à l'eau et à la poussière de la caméra, veuillez à laisser le protège-objectif en place.

Table des matières

Nomenclature de la caméra	3
Affichage de l'écran LCD	5
Affichage de l'écran du mode lecture	6
À propos des fonctions des boutons	7
En mode scène	7
En mode lecture	8
Fixation et retrait du protège-objectif	9
Comment retirer le protège-objectif	9
Comment fixer le protège-objectif	10
Installation d'une carte mémoire et d'une batterie	10
Charge de la batterie	12
Mise sous/hors tension de la caméra	13
Pour mettre la caméra sous tension	13
Pour mettre la caméra hors tension	13
Réglages initiaux	13
Réglages de langue	13
Réglage de la date	14
Liste du menu Réglages	15
Liste des modes scène	15
Liste des réglages de prise de vue	16
Liste des réglages généraux	17
Réglages du mode scène	18
Réglage des fonctions de la caméra	19
Capture de vidéos/photos	20
Lecture de vidéos et de photos	20
Suppression de vidéos et de photos	22
Connexion de la caméra à un périphérique	22

Préparation de la caméra	23
Réglage des périphériques (pour Android)	23
Réglage des périphériques (pour iOS)	24
Caractéristiques principales	25
Utilisation de votre caméra en toute sécurité	29
Précautions d'utilisation	30
Au sujet de la résistance à l'eau, à la poussière et aux chocs	32
Précautions à prendre avant d'utiliser la caméra dans l'eau	32
Précautions à prendre lorsque vous utilisez la caméra dans l'eau	33
Précautions à prendre après avoir utilisé la caméra dans l'eau	33
GARANTIE	35

Il est possible que les illustrations et l'écran d'affichage figurant dans le présent manuel diffèrent des affichages réels.

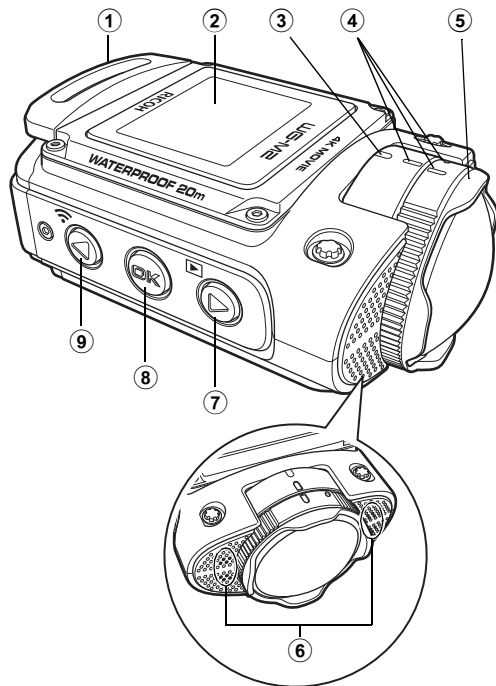
Droits d'auteur

Les images prises à l'aide de cette caméra destinées à un usage autre que privé ne peuvent être utilisées sans autorisation préalable, tel que défini par le Copyright Act (législation relative aux droits d'auteur en vigueur aux États-Unis). Soyez particulièrement attentif aux restrictions concernant l'usage privé de certains types d'images, prises lors de manifestations ou de spectacles ou destinées à être exposées. Les images prises dans le but d'obtenir des droits d'auteur ne peuvent être utilisées autrement que dans le cadre des droits d'auteur définis par le Copyright Act, et une vigilance particulière est également recommandée à cet égard.

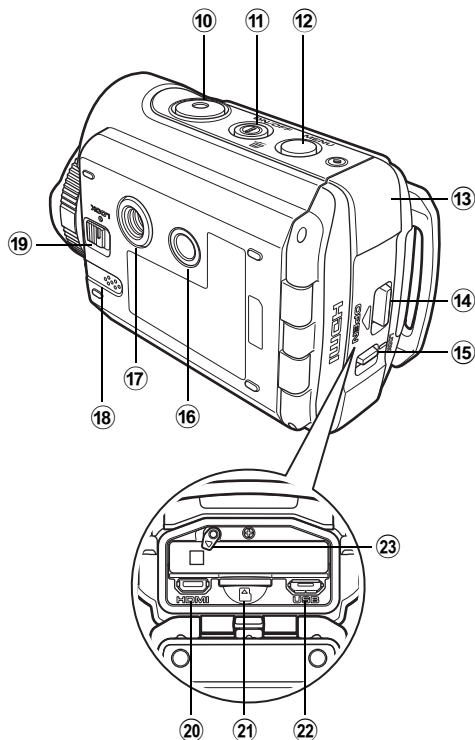
À l'attention des utilisateurs de cette caméra

- N'utilisez pas ou ne conservez pas cette caméra à proximité d'équipements qui génèrent des radiations électromagnétiques ou des champs magnétiques puissants. Des charges statiques ou des champs magnétiques forts produits par les équipements tels que les émetteurs radio peuvent interférer avec l'écran, endommager les données enregistrées ou affecter les circuits internes de la caméra et entraîner un dysfonctionnement de la caméra.
- L'écran à cristaux liquides utilisé pour l'affichage a été conçu grâce à une technologie de très haute précision. Bien que le taux de pixels effectifs soit d'au minimum 99,99 %, il est possible que 0,01 % ou moins des pixels restent inactifs ou au contraire soient actifs alors qu'ils ne devraient pas l'être. Ceci n'a toutefois aucun effet sur l'image enregistrée.
- Dans ce manuel, le terme générique « ordinateur » fait aussi bien référence à un PC Windows qu'à un Macintosh.
- Dans ce manuel, le terme « batterie » désigne tout type de batterie ou pile utilisé pour cette caméra et les accessoires.

Nomenclature de la caméra

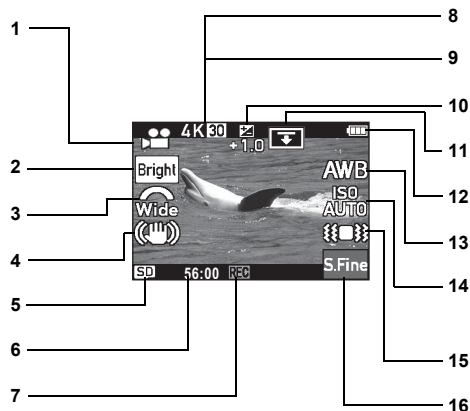


- ① Attache de la courroie
- ② Écran LCD
- ③ Témoin de mise sous tension
- ④ Points d'alignement
- ⑤ Protège-objectif
- ⑥ Microphone
- ⑦ Bouton de lecture/bouton de direction (défilement avant)
- ⑧ Bouton OK
- ⑨ Bouton Wi-Fi/bouton de direction (défilement arrière)



- ⑩ Bouton d'enregistrement vidéo/déclencheur
- ⑪ Bouton d'alimentation/bouton Supprimer
- ⑫ Bouton MENU
- ⑬ Trappe de protection du logement de la batterie/carte
- ⑭ Loquet de déblocage
- ⑮ Levier de verrouillage
- ⑯ Orifice de positionnement
- ⑰ Écrou de trépied
- ⑱ Haut-parleur
- ⑲ Verrou du protège-objectif
- ⑳ Prise HDMI
- ㉑ Logement pour carte MicroSD
- ㉒ Port USB
- ㉓ Levier de verrouillage de la batterie

Affichage de l'écran LCD



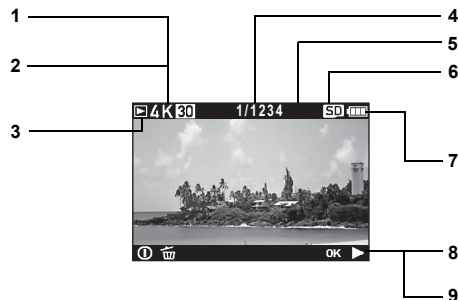
- 1 Mode scène
- 2 Modes effet image
- 3 Angle de vue
- 4 Movie SR
- 5 Affichage mémoire interne/carte mémoire
- 6 Capacité restante de durée d'enregistrement/de stockage des images
- 7 Icône d'enregistrement des vidéos (clignote lors de l'enregistrement de vidéos)
- 8 Pixels enreg (vidéo)

- 9 Pixels enregistrés
- 10 Correction IL
- 11 Orientation LCD
- 12 Témoin d'usure de la batterie
- 13 Balance blancs
- 14 Sensibilité
- 15 Vibration
- 16 Niveau qualité (vidéo)

Aide-mémoire

- Selon le mode scène, il se peut que certaines informations ne s'affichent pas.
- Certaines icônes disparaîtront si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant quatre secondes. Toutes les icônes réapparaissent si vous appuyez sur le bouton .

Affichage de l'écran du mode lecture



- 1 Pixels enreg (vidéo)
- 2 Pixels enregistrés
- 3 Affichage du mode lecture
- 4 Numéro de l'image/nombre total d'images
- 5  s'affiche lors de la lecture de vidéos enregistrées en mode [Enregistr. vidéo étendu].

- 6 Affichage mémoire interne/carte mémoire
- 7 Témoin d'usure de la batterie
- 8 Affichage Aide (vidéo)
- 9 Affichage Aide (photo)

Aide-mémoire

- La fonction [Eco. d'énergie] n'est pas disponible en mode lecture.

À propos des fonctions des boutons

En mode scène

– : Fonctionnement des boutons (pression courte) désactivées

Boutons	Désignation	Pendant l'affichage du menu Réglages	Pendant l'affichage de l'écran de prise de vue	Pendant l'enregistrement
	Bouton d'alimentation/bouton Supprimer	–	–	–
		Appuyer et maintenir enfoncé : met la caméra hors tension		
	Bouton OK	Confirme une sélection	Affiche les icônes masquées	–
	Bouton Menu	Annule le réglage	Affiche le menu Réglages	–
	Bouton de lecture/bouton de direction (défilement avant)	Change de menu	Affiche l'écran de lecture	–
	Bouton Wi-Fi/bouton de direction (défilement arrière)	Change de menu	–	–
			Appuyer et maintenir enfoncé : active/désactive la fonction Wi-Fi	
	Bouton d'enregistrement vidéo/déclencheur	Affiche l'écran de prise de vue	Capture des vidéos/photos	Arrête l'enregistrement

Aide-mémoire

- Si [Eco. d'énergie] est activé, l'écran LCD s'éteint automatiquement afin de réduire la consommation d'énergie, si vous n'effectuez aucune opération sur la caméra pendant une période spécifiée. Pour réactiver la caméra, appuyez sur le bouton .

En mode lecture

Boutons	Désignation	Pendant l'affichage de l'écran de lecture	Au cours de la lecture d'une vidéo	
			Au cours de la lecture	En cours d'arrêt temporaire
	Bouton d'alimentation/ bouton Supprimer	Supprime l'image Appuyer et maintenir enfoncé : met la caméra hors tension	–	
	Bouton OK	Démarre la lecture vidéo (non disponible pendant l'affichage de photos)	Arrête temporairement la lecture	Redémarre la lecture
	Bouton Menu	Affiche l'écran [Fonctions d'édition]	Arrête la lecture	
	Bouton de lecture/bouton de direction (défilement avant)	Affiche l'image précédente	–	Lecture en arrière
			Appuyer et maintenir enfoncé : retour rapide	Appuyer et maintenir enfoncé : retour à la première vue
	Bouton Wi-Fi/bouton de direction (défilement arrière)	Affiche l'image suivante	–	Avance vue par vue
			Appuyer et maintenir enfoncé : lecture en avance rapide	Appuyer et maintenir enfoncé : avance à la dernière vue
	Bouton d'enregistrement vidéo/déclencheur	Affiche l'écran de prise de vue		

Fixer et retirer le protège-objectif

La caméra est livrée avec deux types de protège-objectif. Pour garantir les performances de résistance à l'eau et à la poussière de la caméra, veillez à laisser le protège-objectif en place.

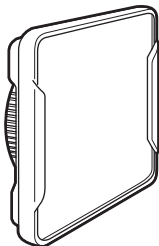
Protège-objectif O-LP1631

Utilisez-le pour vos prises de vue courantes.



Protège-objectif sous-marin O-LP1632

Utilisez-le pour vos prises de vue sous l'eau.

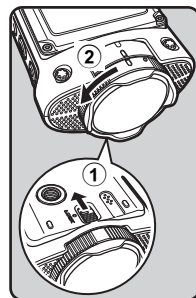


● Aide-mémoire

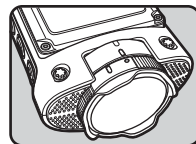
- Utilisez le protège-objectif adapté à chaque prise de vue.
- Lors d'une prise de vue sous l'eau, l'angle de vue est plus étroit que lors de la prise de vue courante.

Comment retirer le protège-objectif

- 1** Tout en appuyant sur le verrou du protège-objectif à l'arrière de la caméra dans le sens de la flèche ①, tournez la bague du protège-objectif dans le sens de la flèche ②.

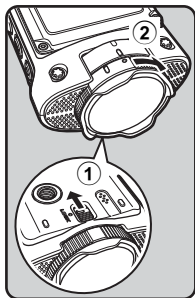


- 2** Vous pouvez retirer le protège-objectif lorsque les points d'alignement du protège-objectif forment une ligne droite.



Comment fixer le protège-objectif

- 1** Tout en appuyant sur le verrou du protège-objectif à l'arrière de la caméra dans le sens de la flèche ①, alignez les points d'alignement sur la caméra et sur le protège-objectif, puis insérez-le complètement.



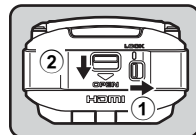
- 2** Tournez le protège-objectif dans le sens de la flèche ② jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠ Attention

- De la condensation peut se former à l'intérieur du protège-objectif si la caméra est soumise à des changements de températures rapides, par exemple si vous passez d'un extérieur froid (environnement à basse température) à une pièce chaude (environnement à haute température). Retirez le protège-objectif et essuyez-le avec un chiffon sec et non pelucheux, puis remettez en place le protège-objectif.
- Pour éviter que le protecteur d'objectif ne soit rayé par un objet dur, veillez à ranger la caméra dans un étui (par exemple l'étui pour caméra en option O-CC163) lors du transport. Si le protecteur d'objectif se salit, éliminez la poussière ou la saleté à l'aide d'une soufflette, puis essuyez avec précaution le protecteur d'objectif à l'aide d'un chiffon doux.

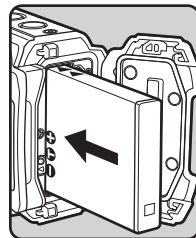
Installation d'une carte mémoire et d'une batterie

- 1** Faites glisser le levier de verrouillage dans le sens de ① et débloquez le verrou.

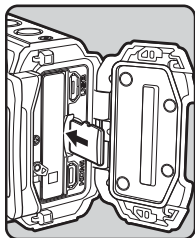


Faites glisser le loquet de déblocage dans le sens de ② et ouvrez la trappe de protection du logement de la batterie/carte.

- 2** Vérifiez les bornes positive et négative de la batterie. Tout en appuyant sur le levier de déblocage de la batterie vers l'extérieur en utilisant le côté de la batterie, insérez la batterie correctement.



- 3** Pendant que la caméra est éteinte, insérez lentement la carte mémoire dans le logement pour carte MicroSD dans le sens de la flèche.



4 Fermez la trappe de protection du logement de la batterie/carte.

Fermez la trappe de protection du logement de la batterie/ carte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Déplacez ensuite le levier de verrouillage vers la gauche et verrouillez le loquet de déblocage.

⚠ Attention

- Veillez à ne pas exercer une trop forte pression lorsque vous ouvrez et fermez la trappe de protection du logement de la batterie/carte, sous peine de décoller le joint étanche. Tout déplacement de ce joint risque de compromettre l'étanchéité de la caméra.
- Si vous ne fermez pas correctement la trappe de protection du logement de la batterie/carte, de l'eau, du sable ou des saletés risquent de pénétrer dans la caméra.
- Cette caméra utilise une batterie lithium-ion rechargeable D-Li68. L'utilisation de tout autre type de batterie risque d'endommager la caméra et de provoquer un dysfonctionnement.

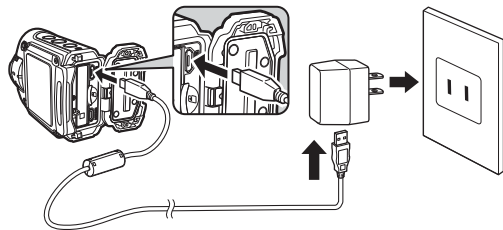
- Veillez à introduire correctement la batterie. Si vous n'avez pas introduit correctement la batterie, des dysfonctionnements peuvent se produire.
- Lorsque vous rangez la batterie pendant plus de 6 mois, rechargez la batterie pendant 30 minutes à l'aide de l'adaptateur d'alimentation et rangez la batterie séparément. Veillez à recharger la batterie tous les 6 à 12 mois. L'idéal consiste à stocker la batterie à une température inférieure à la température ambiante. Évitez de la stocker à des températures élevées.
- Si la batterie est retirée pendant une longue période, il est possible que la date et l'heure soient réinitialisées à leurs valeurs par défaut.
- Soyez vigilant lorsque vous utilisez la caméra en continu pendant une longue période ; la batterie ou la caméra est susceptible de chauffer.
- Attendez que la caméra soit totalement sèche avant de changer la batterie ou la carte mémoire. Évitez de changer la batterie ou la carte mémoire à un endroit où la caméra risque d'être mouillée ou salie, et assurez-vous que vos mains sont sèches.
- Assurez-vous d'utiliser cet appareil pour formater (initialiser) une carte mémoire non utilisée ou ayant précédemment servi sur une autre caméra ou appareil numérique.
- Veillez à ce que la caméra soit hors tension avant d'introduire ou de retirer la batterie ou la carte mémoire.

🔍 Aide-mémoire

- La caméra est livrée sans carte mémoire. Vous devez acheter une carte séparément. (Utilisez une carte microSD de classe 10 ou supérieure. Pour les vidéos 4K réglées sur **SFHD**, utilisez une carte microSDXC UHS-I de classe 3.)
- Pour retirer la carte mémoire, commencez par ouvrir la trappe de protection du logement de la batterie/carte. Appuyez légèrement sur la carte avec votre doigt jusqu'à ce qu'elle sorte, puis retirez-la tout droit.

Charge de la batterie

Connectez l'adaptateur d'alimentation fourni (D-PA164) à la caméra, puis chargez la batterie avant d'utiliser la caméra pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisée depuis longtemps.



1 Pendant que la caméra est éteinte, connectez le câble USB au port USB de la caméra et à l'adaptateur d'alimentation.

2 Branchez l'adaptateur secteur sur la prise secteur pour démarrer la charge.

Le témoin de mise sous tension clignote pendant la charge. Une fois la charge terminée, le témoin d'alimentation s'éteint.

⚠ Attention

- Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni (D-PA164) uniquement pour connecter cette caméra et pour charger la batterie indiquée. Tout autre usage peut entraîner un dysfonctionnement ou une surchauffe de l'appareil connecté.

- La batterie atteint la fin de sa durée de vie lorsqu'elle commence à se décharger peu de temps après la charge. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Si le témoin de mise sous tension ne s'allume pas alors même que la caméra est connectée à une prise de courant, la batterie est défectueuse. Remplacez-la par une nouvelle batterie.

🔍 Aide-mémoire

- La durée de charge est de 130 minutes environ au maximum (cette durée peut varier selon la température ambiante et les conditions de charge). Chargez la batterie à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Les performances de la batterie sont susceptibles de s'amenuiser lorsque la température baisse. Si vous utilisez la caméra dans des régions froides, nous vous recommandons de placer une batterie de rechange dans une poche afin de la maintenir au chaud. La batterie recouvrera ses performances maximales à température ambiante.
- Veillez à emporter une batterie de rechange lorsque vous voyagez à l'étranger, dans un pays froid ou encore si vous avez l'intention de prendre de nombreuses photos.

Mise sous/hors tension de la caméra

Pour mettre la caméra sous tension

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour mettre la caméra sous tension.

La première fois que vous mettez la caméra sous tension, l'écran [Language/言語] apparaît. (p. 13)

Pour mettre la caméra hors tension

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour mettre la caméra hors tension.

Aide-mémoire

- Lorsque [Arrêt auto] est activé, la caméra s'éteint automatiquement si vous n'effectuez aucune opération à l'aide des boutons pendant trois minutes.

Réglages initiaux

Effectuez les réglages initiaux en vue d'utiliser votre caméra pour la première fois après l'achat.

Réglages de langue

1 Mettez la caméra sous tension.

L'écran [Language/言語] apparaît.



2 Appuyez sur le bouton ou le bouton . Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur le bouton .

L'écran [Réglages initiaux] apparaît après que vous avez défini la langue.



3 Appuyez sur le bouton ou le bouton . Sélectionnez [Fonction souhaitée] et appuyez sur le bouton .

L'écran [Réglage date] apparaît.
Réglez alors la date et l'heure.

Réglage date

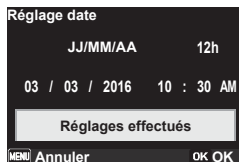
- 1 Appuyez sur le bouton  ou le bouton .**
Sélectionnez le format d'affichage de la date et appuyez sur le bouton .
Choisissez l'option [MM/JJ/AA], [JJ/MM/AA] ou [AA/MM/JJ].

- 2 Appuyez sur le bouton  ou le bouton .**
Sélectionnez [24h] (horloge 24 heures) ou [12h] (horloge 12 heures) et appuyez sur le bouton .

- 3 Appuyez sur le bouton  ou le bouton .**
Régalez le mois puis appuyez sur le bouton .
La procédure d'installation diffère selon le style d'affichage défini à l'étape 1.

- 4 Définissez la date, l'année et l'heure de la même manière qu'à l'étape 3.**
Le cadre se déplace sur [Réglages effectués].

- 5 Appuyez sur le bouton .**
Les réglages initiaux sont terminés et l'écran de prise de vue apparaît.



⚡ Attention

- Vous pouvez prendre des photos tout en effectuant les réglages initiaux en appuyant sur le bouton , mais les réglages que vous avez effectués jusque là sont annulés. Dans ce cas, l'écran des réglages initiaux réapparaît la prochaine fois que vous allumez la caméra.

Liste du menu Réglages

Cette liste affiche les réglages qui peuvent être définis dans l'écran de menu des réglages ainsi que leurs détails.



Liste des modes scène

Vous pouvez définir le mode scène pour les vidéos et les photos.

Élément	Détails	Réglage par défaut
Photos	Vous pouvez prendre des photos.	Vidéo
Photographie subaquatique	Vous pouvez prendre des photos sous l'eau pour capturer le bleu de la mer.	
Rafale haute vitesse	Vous pouvez prendre des photos en continu pendant que vous appuyez sur le déclencheur.	
Vidéo	Vous pouvez enregistrer des vidéos.	
Film subaquatique	Vous pouvez enregistrer des vidéos sous l'eau pour capturer le bleu de la mer.	
Vidéo Time-lapse	Vous pouvez enregistrer des vidéos en mode 1 image toutes les 30, 60 ou 150 secondes.	
Enregistr. vidéo avancée	Vous pouvez enregistrer des vidéos en continu, pendant que les fichiers vidéo sont créés pour chaque durée d'enregistrement définie, jusqu'à ce que vous arrêtiez l'enregistrement manuellement.	
Vidéo haute vitesse	Vous pouvez enregistrer des vidéos à cadence de prise de vue élevée (120 im./s) et les lire au ralenti.	

Liste des réglages de prise de vue

Vous pouvez définir des fonctions de prise de vue pour les vidéos et les photos. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles ou ne s'activent pas totalement selon le [Mode Enregistrt] sélectionné.

Élément	Détails	Réglage par défaut
Modes effet image	Vous pouvez modifier les améliorations apportées à l'image, par exemple les teintes, et prendre la photo.	 (Lumineux)
Correction IL	Vous pouvez régler la brillance de l'image entière.	 (±0,0)
Balance blancs	Vous pouvez vous adapter aux conditions d'éclairage pendant la prise de vue et ajuster la couleur.	 (Auto)
Mesure AE	Il est possible de définir la zone de l'écran où la luminosité est mesurée en vue de déterminer l'exposition.	 (Mesure Multizone)
Sensibilité	Vous pouvez régler la sensibilité.	 (Auto)
Angle de vue	Vous pouvez régler l'angle de vue pour la prise de vue.	 (Large)
Orientation LCD	Vous pouvez régler l'orientation de la caméra en fonction de son alignement lorsqu'elle est montée.	 (0°)
Pixels enregistrés	Vous pouvez définir le nombre de pixels enregistrés pour les photos.	 (3264 x 2448)
Pixels enreg (vidéo)	Vous pouvez définir le nombre de pixels enregistrés (combinaison du nombre de pixels et de la cadence de prise de vue) pour les vidéos.	 (3840 x 2160)
Niveau qualité (vidéo)	Vous pouvez définir le niveau de qualité de la vidéo.	 (Fin)
Movie SR	Vous pouvez choisir d'utiliser ou non la fonction Shake Reduction pour les vidéos.	 (Arrêt)
Suppr. du vent	Vous pouvez choisir de réduire ou non le bruit du vent pendant l'enregistrement des vidéos.	 (Activé)

Liste des réglages généraux

Vous pouvez définir les réglages généraux de la caméra.

Élément	Détails	Réglage par défaut	
Son	Vous pouvez régler le volume des sons des touches et des sons de la lecture, ainsi que les sons de l'obturateur et des touches.	Volume fonction.	2
		Volume affichage	2
		Son touches	1
		Son obturateur	1
Réglage date	Vous pouvez régler la date et l'heure.	Format date (date)	Selon réglage initial
		Format date (heure)	24h
Language/言語	Vous pouvez définir la langue d'affichage des messages et des menus.	Selon réglage initial	
Connexion USB	Vous pouvez définir le mode de connexion la caméra à un ordinateur avec le câble USB.	MSC	
Wi-Fi	Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver la fonction Wi-Fi. Vous pouvez également afficher ou réinitialiser les informations de communication en mode Wi-Fi.	Mode fonctionnement	Arrêt
Niveau luminosité	Vous pouvez définir la luminosité de l'écran LCD.	3	
Eco. d'énergie	Vous pouvez définir le laps de temps qui s'écoule avant que la caméra passe en mode économie d'énergie.	15 s	
Arrêt auto	Vous pouvez régler la caméra pour une extinction automatique lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une durée définie.	Oui	
Réinitialisation	Vous pouvez rétablir les réglages de la caméra aux réglages d'usine.	Annuler	
Supprimer tout	Vous pouvez supprimer l'ensemble des vidéos et photos que vous avez enregistrées.	Annuler	
Formater	Vous pouvez formater la mémoire interne ou la carte mémoire.	Annuler	
Vibration	Vous pouvez choisir d'utiliser ou non la fonction de vibration.	Oui	
Certifications	Vous pouvez afficher les certifications concernant le réseau sans fil.	-	

Réglages du mode scène

Vous pouvez définir le mode scène pour les vidéos et les photos.

1 Appuyez sur le bouton  sur l'écran de prise de vue.

Le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur le bouton  ou le bouton . Sélectionnez  [Mode Enregistré] et appuyez sur le bouton .

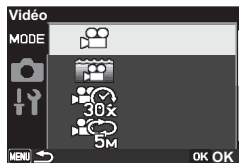
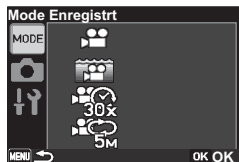
L'écran [Mode Enregistré] apparaît.

Voir « Liste des modes scène » (p. 15) pour connaître les modes scène disponibles.

3 Appuyez sur le bouton  ou le bouton . Sélectionnez le mode scène et appuyez sur le bouton .

Vous revenez alors à l'écran de prise de vue.

Si vous avez sélectionné [Vidéo Time-lapse] ou [Enregistr. vidéo étendu], passez à l'étape 4.



4 Pour [Vidéo Time-lapse], sélectionnez la vitesse. Pour [Enregistr. vidéo étendu], sélectionnez la durée d'enregistrement. Appuyez sur le bouton .

Mode scène	Icône	Détails
Vidéo Time-lapse		Vous pouvez enregistrer des vidéos en mode 1 image toutes les 30 secondes.
		Vous pouvez enregistrer des vidéos en mode 1 image toutes les 60 secondes.
		Vous pouvez enregistrer des vidéos en mode 1 image toutes les 150 secondes.
Enregistr. vidéo avancée		Réglez la durée d'enregistrement sur 5 minutes.
		Réglez la durée d'enregistrement sur 10 minutes.
		Réglez la durée d'enregistrement sur 25 minutes.

Aide-mémoire

- Les réglages actuels du [Mode Enregistré] sont sauvegardés même si la caméra est éteinte.
- En appuyant sur le bouton  pendant que vous effectuez les réglages, vous revenez à l'écran précédent avec les réglages existants.
- La durée d'enregistrement disponible pour [Enregistr. vidéo étendu] varie selon [Pixels enreg (vidéo)] (p. 16).

Réglage des fonctions de la caméra

Vous pouvez régler des options dans [Régl. prise de vue] et [Réglages].

1 Appuyez sur le bouton sur l'écran de prise de vue.

Le menu de réglage s'affiche.

2 Appuyez sur le bouton ou le bouton . Sélectionnez [Régl. prise de vue] ou [Réglages] et appuyez sur le bouton .



Le menu Réglages sélectionné s'affiche.

Voir « Liste des réglages de prise de vue » (p. 16) ou

« Liste des réglages généraux » (p. 17) pour connaître les options de réglage disponibles.

3 Sélectionnez l'option.

4 Appuyez sur le bouton .

Vous revenez alors à l'écran de prise de vue.

Aide-mémoire

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles ou ne s'activent pas totalement selon le [Mode Enregistrt] sélectionné.

- En appuyant sur le bouton  pendant que vous effectuez les réglages, vous revenez à l'écran précédent avec les réglages existants.
- Les réglages actuels de [Régl. prise de vue] et [Réglages] sont sauvegardés même si la caméra est éteinte. Il arrive toutefois que les réglages ne puissent pas être enregistrés, selon le [Mode Enregistrt] (p. 15) sélectionné.

Capture de vidéos/photos

Sélectionnez le mode scène en fonction du sujet ou de la scène, et capturez des vidéos ou des photos.

● Aide-mémoire

- En appuyant sur le bouton  dans n'importe quel mode scène, vous revenez à l'écran de prise de vue si la caméra passe en mode [Eco. d'énergie] et que l'écran LCD s'éteint.
- Fixez le protège-objectif sous-marin (O-LP1632) lorsque vous prenez des photos subaquatiques. (p. 9)

1 Réglez le mode scène. (p. 18)

L'écran de prise de vue apparaît.



Lors de l'enregistrement de vidéos

2 Appuyez sur le bouton pour capturer des vidéos ou des photos.

Appuyez à nouveau sur le bouton  pour terminer l'enregistrement.

Lecture de vidéos et de photos

1 Appuyez sur le bouton sur l'écran de prise de vue.

L'écran passe alors au mode lecture et la dernière photo ou vidéo que vous avez capturée s'affiche.

2 Appuyez sur le bouton ou le bouton .

Sélectionnez une image que vous avez enregistrée sur la carte mémoire ou dans la mémoire interne pour l'afficher.

Guide de fonctionnement



Pendant la lecture d'une séquence vidéo

Appuyez sur le bouton  pour démarrer la lecture de la vidéo. Le guide de fonctionnement s'affiche à l'écran pendant la lecture de la vidéo.

Appuyer sur le bouton  vous ramène à l'écran de prise de vue.

⚡ Attention

- La fonction [Eco. d'énergie] n'est pas disponible en mode lecture.

● Aide-mémoire

- [Aucune image] s'affiche à l'écran si aucune vidéo ou photo n'a été enregistrée dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire.

Opérations disponibles pendant la lecture vidéo

Appuyer sur le bouton 	Marque une pause dans la lecture
Exercer une pression prolongée sur le bouton 	Retour rapide
Exercer une pression prolongée sur le bouton 	Lecture en avance rapide
Appuyer sur le bouton 	Arrête la lecture

Opérations disponibles pendant la suspension de la lecture



Pendant que la lecture est

Appuyer sur le bouton 	Redémarre la lecture
Appuyer sur le bouton 	Lecture en arrière
Appuyer sur le bouton 	Avance vue par vue
Exercer une pression prolongée sur le bouton 	Retour à la première vue
Exercer une pression prolongée sur le bouton 	Avance à la dernière vue

⚡ Attention

- La fonction [Eco. d'énergie] n'est pas disponible en mode lecture.

🌀 Aide-mémoire

- Il est possible de faire défiler les photos en arrière par lot de 30, en pressant le bouton . Par exemple, lorsque vous faites défiler en arrière entre l'image 2 et l'image 31, la première image apparaît sur l'écran, et lorsque vous faites défiler en arrière entre l'image 32 et l'image 61, la 31e image apparaît.
- Aucun son n'est émis pendant la lecture arrière rapide ou l'avance rapide.
- La vidéo est lue à vitesse normale lorsque vous relâchez le bouton  ou le bouton  pendant la lecture arrière rapide ou l'avance rapide.
- [Aucune image] s'affiche à l'écran si aucune vidéo ou photo n'a été enregistrée dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire.

Suppression de vidéos et de photos

- 1 Passez en mode lecture. (p. 20)
- 2 Appuyez sur le bouton  ou le bouton . La vidéo ou la photo à supprimer s'affiche.

- 3 Appuyez sur le bouton . L'écran Supprimer apparaît.



- 4 Appuyez sur le bouton  ou le bouton . Sélectionnez [Supprimer] et appuyez sur le bouton . Une fois que [Suppression] clignote sur l'écran, la vidéo ou la photo est supprimée. Pour annuler la suppression d'une vidéo ou d'une photo, sélectionnez [Annuler] et appuyez sur le bouton . Vous pouvez également annuler la sélection en appuyant sur le bouton .

⚠ Attention

- Il n'est pas possible de restaurer des vidéos ou des photos qui ont été supprimées.

Connexion de la caméra à un périphérique (Smartphone ou tablette)

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes en connectant directement la caméra à un périphérique par Wi-Fi et en utilisant l'application dédiée « Image Sync ».

Prise de vue à distance	Vous pouvez afficher l'image en direct de la caméra sur le périphérique et contrôler les réglages de prise de vue et d'exposition à l'aide du périphérique.
Affichage des images	Vous pouvez afficher sur le périphérique les images enregistrées sur la carte mémoire insérée dans la caméra, ce qui vous permet d'importer des images sur le périphérique.

Image Sync est compatible avec iOS et Android. Vous pouvez télécharger l'application sur l'App Store ou Google Play. Pour des informations sur les systèmes d'exploitation compatibles et autres détails, voir le site de téléchargement.

⚠ Attention

- Si vous souhaitez lire les vidéos sur des appareils Android, veillez à sélectionner une application vidéo compatible avec le format de son PCM. Sinon, le son ne pourra pas être lu.

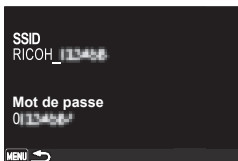
🧠 Aide-mémoire

- Les captures d'écran Image Sync utilisées dans ce manuel peuvent différer de l'écran réel. Les dispositions et éléments d'écran peuvent également changer pour diverses raisons, par exemple si la version de l'application a été mise à niveau.

Préparation de la caméra

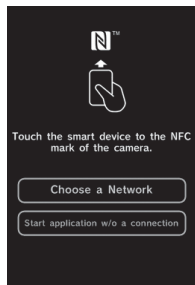
- 1** Appuyez sur le bouton  en mode scène et maintenez-le enfoncé, puis activez le réseau sans fil (Wi-Fi).

Attendez que l'écran de connexion apparaisse. La fonction Wi-Fi est alors activée.



Réglage des périphériques (pour Android)

- 1** Activez la fonction sans fil (Wi-Fi) sur le périphérique.
- 2** Démarrez Image Sync sur le périphérique. L'écran de connexion NFC apparaît sur le périphérique.
- 3** Appuyez sur [Choose a Network] (Choisir un réseau). L'écran [Choose a Network] (Choisir un réseau) apparaît sur le périphérique.



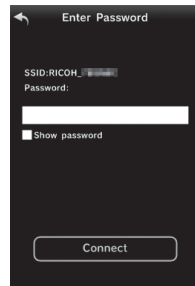
- 4** Appuyez sur [RICOH_XXXXXX] dans [Network List] (Liste des réseaux).

L'écran [Enter Password] (Entrer le mot de passe) apparaît.



- 5** Entrez le mot de passe et appuyez sur [Connect] (Connexion).

La caméra est connectée au périphérique et la liste des images apparaît sur l'écran Image Sync.

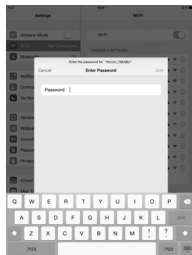


Réglage des périphériques (pour iOS)

- 1** Activez la fonction sans fil (Wi-Fi) sur le périphérique.
- 2** Appuyez sur [RICOH_XXXXX] dans la liste des réseaux détectés.

- 3** Entrez le mot de passe et appuyez sur [Join] (Rejoindre).

La caméra et le périphérique sont connectés par Wi-Fi.



- 4** Démarrez Image Sync sur le périphérique.
La liste des images apparaît.

Caractéristiques principales

Type	Caméra de sport	
Nombre effectif de pixels	Env. 8 mégapixels	
Capteur d'image	CMOS de 1/2,3 pouces	
Nombre de pixels enregistrés	Photo	📷(3264 x 2448), 📷(3264 x1840), 📷(2448 x 2448), 📷(2592 x 1944), 📷(2592 x 1464)
	Vidéo	📹(3840 x 2160•30 ips), 📹(1920 x 1080•60 ips), 📹(1920 x 1080•30 ips), 📹(1280 x 720•120 ips), 📹(1280 x 720•60 ips), 📹(1280 x 720•30 ips)
Sensibilité (sortie standard)	AUTO (200 à 1600), Auto élevé (200 à 6400), Manuel (200, 400, 800, 1600, 3200, 6400)	
Formats de fichier	Photo	JPEG (Exif 2.3), DCF 2.0, PRINT Image Matching III
	Vidéo	MPEG-4 AVC/H.264 (MOV), système PCM, son stéréo
Niveau qualité	Photo	Fixé sur RAW (Fin), Inchangée
	Vidéo	Fin (Fin), Super fin (Super fin) *Fixé sur RAW en mode scène autre que [Vidéo].
Support de stockage	Mémoire intégrée (environ 68 Mo), carte mémoire microSD/microSDHC/microSDXC	

Balance blancs	Auto, Auto extérieur, Manuel	
Objectif	Focale	1,6 mm (équivalent à 14 mm environ au format 35 mm)
	Plage de mise au point	20 cm à ∞
	Brillance	f/2
	Construction de l'objectif	8 éléments en 8 groupes (6 lentilles asphériques) *lorsque le protège-objectif O-LP1631 est fixé sur la caméra
	Angle de vue maximum (diagonale)	Photo Large : environ 202° Étroit : environ 150° Vidéo Large : environ 204° Étroit : environ 151° *lorsque le protège-objectif O-LP1631 est fixé sur la caméra
Movie SR (Shake Reduction)	Vidéo	Anti-bougé vidéo électronique (Movie SR) *Disponible uniquement lorsque l'angle de vue est défini sur  (Étroit) en mode d'enregistrement vidéo. *Lorsque Movie SR est activé, l'angle de vue est réduit.
Display	LCD de 1,5", environ 115 000 points	
Modes lecture	Lecture photos, copie d'images, lecture vidéos, édition vidéos (Enregistrer comme photo, Diviser Vidéos)	
Contrôle de l'exposition	Mesure AE	Mesure Multizone, mesure expo. Spot
	Correction IL	±2 IL (incréments de 1/2 IL)
Mode scène	Photo, Photo subaquatique, Rafale haute vitesse, Film subaquatique, Vidéo Time-lapse, Enregistr. vidéo avancée, Vidéo haute vitesse	
Vitesse d'obturation	1/24000 s - 1/4 s	
Alimentation	Batterie lithium-ion rechargeable D-LI68	

Autonomie de la batterie	Capacité de stockage d'images 450 images environ	La capacité d'enregistrement indique le nombre approximatif de prises de vue effectuées lors des tests de conformité CIPA (à 23 °C, avec écran allumé). Les performances réelles peuvent varier en fonction des conditions de fonctionnement.
	Durée de lecture 160 minutes environ (pour  avec vidéos  Full)	Selon les résultats des tests effectués en interne.
	Durée d'enregistrement d'une séquence vidéo Environ 80 min (pour  avec vidéos  Full)	Selon les résultats des tests effectués en interne.
Interfaces	Port USB 2.0 (Micro-B), Port de sortie HDMI (type D)	
Interface sans fil	Norme : 802.11 b/g/n, fréquence : bande 2,4 GHz, sécurité : WPA2	
Classification de l'étanchéité à l'eau et à la poussière	Niveau 8 du JIS pour l'eau et niveau 6 du JIS pour la poussière (IP68) Prise de vue sous l'eau en continu possible pendant 2 heures à une profondeur de 20 m.	
Classification de la résistance aux chocs	Satisfait à notre essai de chute (d'une hauteur de 2 m sur une surface de contreplaqué de 5 cm d'épaisseur) conformément à la norme MIL-Standard 810F, méthode 516.5, essai de résistance aux chocs. • La résistance à l'eau n'est pas garantie si la caméra est exposée à des impacts, notamment chutes ou heurts. • Il n'est pas garanti que la caméra ne présente aucun problème ou dommage dans absolument toutes les situations.	
Dimensions	Env. 57,4 (l) x 34,1 (h) x 77,8 (p) mm (hormis éléments d'utilisation ou saillants) *lorsque le protège-objectif O-LP1631 est fixé sur la caméra	
Poids	Environ 114 g (hors batterie, carte mémoire et protège-objectif) Environ 136 g (avec batterie, carte mémoire et protège-objectif O-LP1631)	
Accessoires	Batterie lithium-ion rechargeable D-LI68, adaptateur secteur D-PA164, câble USB I-USB157, protège-objectif O-LP1631, protège-objectif sous-marin O-LP1632, Guide de démarrage, Au sujet de la résistance à l'eau	

Capacité de stockage des images et durée d'enregistrement

Photo

Pixels enregistrés	Mémoire interne	Carte mémoire (8 Go)
 (3264 x 2448)	38	4199
 (3264 x 1840)	46	5092
 (2448 x 2448)	46	5092
 (2592 x 1944)	53	5838
 (2592 x 1464)	69	7479

- La capacité de stockage des images n'est donnée qu'à titre indicatif. Elle peut en effet varier en fonction de la carte mémoire et du sujet.

Vidéo

Pixels enregistrés	Mémoire interne		Carte mémoire (8 Go)	
	 (Super fin)	 (Fin)	 (Super fin)	 (Fin)
 (3840 x 2160•30 ips)	-	-	10 min 19 s	17 min 6 s
 (1920 x 1080•60 ips)	12 s	18 s	24 min 9 s	35 min 55 s
 (1920 x 1080•30 ips)	22 s	33 s	44 min 18 s	1 h 4 min 18 s
 (1280 x 720•120 ips)	14 s	21 s	28 min 4 s	41 min 31 s
 (1280 x 720•60 ips)	22 s	33 s	44 min 18 s	1 h 4 min 18 s
 (1280 x 720•30 ips)	36 s	52 s	1 h 11 min 11 s	1 h 42 min 14 s

- Les chiffres ci-dessus reposent sur une utilisation standard de l'appareil et peuvent varier selon le sujet, les conditions de prises de vue et le type de carte mémoire utilisé.
- La durée d'enregistrement consécutive possible ou la taille d'enregistrement possible par prise de vue est de 25 minutes ou 4 Go au maximum.
- La durée d'enregistrement pour  (1280 x 720•120 ips) par prise de vue est de 4 minutes au maximum.

Utilisation de votre caméra en toute sécurité

Nous avons tout mis en œuvre au cours de la conception de cette caméra pour en assurer l'utilisation en toute sécurité. Nous vous demandons donc d'être particulièrement vigilant quant aux points précédés des symboles suivants.



Danger

Ce symbole indique que le non-respect de ce point peut engendrer des blessures corporelles graves.



Attention

Ce symbole indique que le non-respect de ce point peut provoquer des blessures corporelles mineures à moyennement graves ou des dégâts matériels.

À propos de la caméra



Danger

- N'essayez jamais de démonter ou de modifier la caméra. Puisque la caméra contient des pièces sous haute tension et il existe un risque de décharge électrique.
- N'essayez jamais de toucher les parties internes de la caméra visibles à la suite d'une chute ou pour toute autre raison car il existe un risque de décharge électrique.
- Il est dangereux d'enrouler la courroie de l'appareil autour du cou. Soyez particulièrement vigilant avec les enfants en bas âge.
- Retirez immédiatement la batterie de l'appareil ou débranchez l'adaptateur secteur et contactez le centre de réparation le plus proche en cas de fumée, ou d'odeur suspecte. Le fait de continuer à utiliser l'appareil peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.



Attention

- Certaines parties de l'appareil chauffent pendant l'utilisation de la caméra. Soyez vigilant, car des brûlures à basse température sont possibles en cas de maniement prolongé.
- Si l'écran LCD est endommagé, faites attention aux morceaux de verre. De même, veillez à ce que le cristal liquide n'entre pas en contact avec la peau, les yeux ou la bouche.

- En fonction de facteurs qui sont propres à chaque individu ou de la condition physique de chacun, l'utilisation de la caméra peut provoquer des démaillonnages, des éruptions ou des cloques. En présence de troubles anormaux, cessez l'utilisation de la caméra et prenez immédiatement un avis médical.

À propos de l'adaptateur d'alimentation et de l'adaptateur secteur



Danger

- Veillez à utiliser l'adaptateur d'alimentation ou l'adaptateur secteur exclusivement conçu pour ce produit, de tension et de voltage correspondant à la caméra. Il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de détérioration de la caméra en cas d'utilisation d'un adaptateur d'alimentation ou d'un adaptateur secteur autre que celui spécifié ou de tension et voltage différents. La tension spécifiée est 100-240 V CA.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le produit. Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Arrêtez immédiatement l'appareil et contactez le centre de réparation le plus proche en cas de fumée, d'odeur suspecte ou d'un quelconque dysfonctionnement. Le fait de continuer à utiliser l'appareil peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- En cas de pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil, contactez le centre de réparation le plus proche. Le fait de continuer à utiliser l'appareil peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Si un épisode de foudre ou d'orage se produit lorsque vous utilisez l'adaptateur d'alimentation ou l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise et cessez l'utilisation. Le fait de continuer à utiliser le produit peut l'endommager, ou entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Essuyez la prise de l'adaptateur secteur en présence de poussière. L'accumulation de poussières peut provoquer un incendie.



Attention

- Ne posez pas et ne laissez pas tomber d'objet lourd sur le câble USB ou le cordon d'alimentation secteur et évitez toute déformation excessive susceptible de le détériorer. Si le câble/cordon est endommagé, contactez le centre de réparation le plus proche.
- Ne touchez pas ou ne mettez pas en court-circuit l'extrémité de l'adaptateur d'alimentation ou de l'adaptateur secteur lorsque l'adaptateur est branché.

- Ne manipulez pas la prise d'alimentation secteur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Ne soumettez pas le produit à des chocs importants et ne le laissez pas tomber sur une surface dure, sous peine de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas l'adaptateur d'alimentation pour recharger des batteries autres que la batterie rechargeable lithium-ion D-LI68 sous peine de surchauffe, d'explosion ou de défaillance de l'appareil connecté.
- Pour limiter les risques, n'utilisez que des cordons d'alimentation électrique certifiés CSA/UL de type SPT-2 ou supérieur, fil cuivre de calibre AWG 18, munis à une extrémité d'une prise mâle moulée (de configuration NEMA) et à l'autre extrémité d'un connecteur femelle moulé (de configuration non industrielle CEI) ou équivalent.

À propos de la batterie

Danger

- Veillez à ranger la batterie hors de portée des jeunes enfants. La mettre à la bouche peut provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de la batterie et de contact avec les yeux, vous pourriez encourir des troubles visuels sérieux. Rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Ne les frottez pas.

Attention

- Utilisez uniquement la batterie conseillée pour cette caméra afin d'éviter tout risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne démontez pas la batterie sous peine d'entraîner une explosion ou des fuites.
- Retirez immédiatement les batteries de la caméra si elles chauffent ou commencent à fumer. Veillez à ne pas vous brûler pendant cette opération.
- Maintenez les polarités (+) et (-) de la batterie éloignées des fils métalliques, épingles à cheveux et autres objets métalliques.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit et ne la jetez pas au feu sous peine de provoquer une explosion ou un incendie.
- En cas de contact avec la peau ou les vêtements, il existe des risques d'irritation de la peau. Lavez les zones affectées avec de l'eau.
- Précautions pour l'utilisation de la batterie D-LI68 :
 - UTILISEZ UNIQUEMENT LE CHARGEUR SPÉCIFIÉ.
 - NE BRÛLEZ PAS LA BATTERIE.
 - NE DÉMONTÉZ PAS LA BATTERIE.
 - NE METTEZ PAS LA BATTERIE EN COURT-CIRCUIT.
 - N'EXPOSEZ PAS LA BATTERIE À UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE. (60 °C)

Veillez à ranger la caméra et ses accessoires hors de portée des jeunes enfants

Danger

Veillez à tenir la caméra et les accessoires fournis hors de portée des enfants en bas âge.

1. La chute du produit ou un mouvement accidentel pourrait provoquer des blessures.
2. Le fait de passer la courroie autour du cou d'un enfant pourrait entraîner une asphyxie.
3. Les enfants sont susceptibles d'ingérer les petits éléments (batterie, carte mémoire microSD, etc.). Faites immédiatement appel à un médecin en cas d'ingestion accidentelle d'un accessoire.

Précautions d'utilisation

Avant d'utiliser votre caméra

- Lorsque la caméra n'a pas été utilisée pendant une longue période, vérifiez qu'elle fonctionne toujours correctement, notamment avant de prendre des photos importantes (telles que des photos de mariage ou de voyages). Le contenu de l'enregistrement ne peut être garanti si l'enregistrement, la lecture ou le transfert des données vers un ordinateur, etc. n'est pas possible en raison d'un dysfonctionnement de votre caméra ou du support d'enregistrement (carte mémoire microSD), etc.
- L'objectif de cette caméra n'est pas interchangeable. L'objectif n'est pas amovible.

À propos de la batterie et de l'adaptateur d'alimentation

- Pour conserver la batterie en condition optimale, évitez de la stocker lorsqu'elle est entièrement chargée, ou à une température élevée.
- Si la batterie reste insérée dans la caméra et que celle-ci ne sert pas pendant longtemps, la batterie va se décharger de façon excessive, ce qui raccourcira sa durée de vie.
- Il est conseillé de charger la batterie la veille ou le jour même de son utilisation.

- L'adaptateur d'alimentation fourni avec la caméra est conçu pour être utilisé avec cette caméra exclusivement. Ne l'utilisez pas avec un autre équipement.

Précautions de transport et d'utilisation de votre caméra

- Évitez de conserver l'appareil dans des endroits chauds et humides. Soyez particulièrement vigilant à l'égard des véhicules où des températures très importantes sont possibles.
- Assurez-vous que la caméra n'est pas soumise à des chocs ou vibrations importantes ou à de fortes pressions, qui pourraient endommager la caméra, générer un dysfonctionnement ou une perte d'étanchéité. Protégez-la par un sac matelassé lorsque la caméra est soumise aux vibrations d'une motocyclette, voiture, bateau, etc. Si la caméra a été soumise à des chocs ou vibrations importantes ou à de fortes pressions, faites vérifier votre caméra auprès du centre de réparation le plus proche.
- La fourchette de température d'utilisation de la caméra est comprise entre -10 °C et 40 °C.
- L'écran LCD s'assombrit à température élevée mais redevient normal à une température normale.
- L'affichage de l'écran LCD s'effectue plus lentement par basse température. Ceci fait partie des propriétés de tout écran à cristaux liquides et ne constitue pas un défaut de fonctionnement.
- Les brusques changements de température peuvent entraîner la formation de gouttelettes de condensation à l'intérieur comme à l'extérieur de la caméra. Dans un tel cas, mettez la caméra dans votre sac ou un sac en plastique. Sortez-la uniquement lorsque la différence entre la température de la caméra et la température ambiante est stabilisée.
- Veillez à ce qu'aucun élément étranger, terre, sable, poussière, eau, gaz toxique, sel, etc. ne pénètre dans l'appareil. La caméra pourrait être endommagée. Essayez les gouttes d'eau ou de pluie sur la caméra.
- N'exercez pas une pression excessive sur l'écran LCD car cela pourrait l'endommager ou conduire à un dysfonctionnement.
- Veillez à ne pas vous asseoir avec la caméra rangée dans votre poche arrière, car vous risqueriez d'endommager son boîtier ou l'écran LCD.
- Si vous placez la caméra sur un pied, veillez à ne pas serrer excessivement la vis du filetage du pied sur la caméra.

Nettoyage de la caméra

- N'utilisez jamais de solvants tels que diluants, alcool ou essence pour nettoyer la caméra.

- Utilisez un pinceau pour dépeussier l'objectif. N'utilisez jamais d'aérosol pour le nettoyage car cela pourrait endommager l'objectif.

Rangement de la caméra

- Évitez de stocker la caméra dans une pièce où se trouvent des pesticides ou des produits chimiques. Retirez la caméra de sa housse et stockez-la dans un endroit bien ventilé pour éviter la formation de moisissures.
- Évitez d'utiliser ou de ranger la caméra à proximité d'éléments générateurs d'électricité statique ou d'interférence électrique.
- Évitez d'utiliser ou de stocker la caméra dans des endroits sujets à des variations de température brutales ou à la condensation, et veillez à ne pas la laisser exposée en plein soleil.
- Pour que votre appareil conserve ses performances optimales, nous vous conseillons de le faire réviser tous les ans ou tous les deux ans.

Autres précautions

- Une carte mémoire microSD pouvant être très chaude immédiatement après utilisation de la caméra, retirez-la avec précaution.
- Veillez à ce que la trappe de protection du logement de la batterie/carte reste fermée, ne retirez pas la carte microSD et n'éteignez pas la caméra pendant la lecture des données ou leur enregistrement sur la carte, ou si la caméra est connectée à un ordinateur au moyen d'un câble USB. Vous risquez sinon de perdre des données ou d'endommager la carte.
- Ne déformez pas la carte mémoire microSD et évitez tout choc important. Veillez à ce qu'elle n'entre pas en contact avec de l'eau et à ce qu'elle ne soit pas soumise à des températures élevées.
- Ne retirez pas la carte mémoire microSD en cours de formatage, sous peine de l'endommager et de la rendre inutilisable.
- Il existe un risque de perte des données contenues dans la carte mémoire microSD dans les cas de figure suivants. En aucun cas, nous ne saurions être tenus responsables de la suppression des données
 - (1) mauvaise manipulation de la carte mémoire microSD.
 - (2) carte mémoire SD placée à proximité d'éléments susceptibles de générer de l'électricité statique ou des interférences électriques.
 - (3) en cas de non-utilisation prolongée de la carte microSD.
 - (4) lors de l'éjection de la carte mémoire microSD ou du retrait de la batterie alors que la carte est en cours d'accès.
- Les données sauvegardées peuvent être endommagées si la carte reste inutilisée pendant trop longtemps. Assurez-vous d'effectuer régulièrement les sauvegardes nécessaires sur un ordinateur.

- Si vous utilisez une carte mémoire microSD à faible débit, il se peut que l'enregistrement s'arrête lorsque vous enregistrez une séquence vidéo, même s'il reste suffisamment d'espace mémoire, ou il se peut que la prise de vue ou la lecture nécessite plus de temps.
- Veillez à formater toute carte mémoire microSD non utilisée ou ayant servi sur une autre caméra.
- Notez que la suppression de données, ou le formatage de cartes mémoire microSD ou de la mémoire intégrée n'efface pas complètement les données d'origine. Il est parfois possible de récupérer les fichiers supprimés en utilisant les logiciels disponibles dans le commerce. L'utilisateur est seul responsable de la protection de ces données privées.
- Dans tous les cas, vous êtes pleinement responsable de la gestion des données présentes sur la carte microSD.

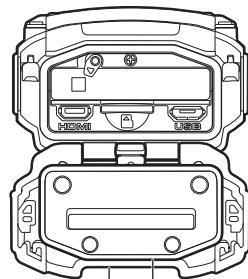
Au sujet de la résistance à l'eau, à la poussière et aux chocs

- Cette caméra est conçue de manière à être étanche à la poussière et à l'eau, conformément au niveau 8 du JIS pour l'eau et au niveau 6 du JIS pour la poussière (équivalent à IP68).
- La caméra satisfait à notre essai de chute (d'une hauteur de 2 m sur une surface de contreplaqué de 5 cm d'épaisseur) conformément à la norme MIL-Standard 810F, méthode 516.5, essai de résistance aux chocs.
- La caméra satisfait à nos essais en termes de résistance à l'eau, à la poussière et aux chocs, sans que cela garantisse toutefois qu'elle ne présentera aucun problème ou dommage.
- La résistance à l'eau n'est pas garantie si la caméra est exposée à des impacts, notamment chutes ou heurts.
- Pour garantir les performances de résistance à l'eau et à la poussière de la caméra, veillez à laisser le protège-objectif en place.

Précautions à prendre avant d'utiliser la caméra dans l'eau

Vérifiez les points suivants avant de vous approcher de l'eau

- Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ou de rayures sur le joint en caoutchouc de la trappe de protection du logement de la batterie/carte.



Joint en caoutchouc

Trappe de protection du logement de la batterie/carte

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets étrangers (poussière, sable, cheveux, peluches ou liquide) sur les joints en caoutchouc ou la surface de contact avant de fermer la trappe de protection du logement de la batterie/carte. Essuyez tout corps étranger avec un chiffon propre et non pelucheux.
- Fermez correctement la trappe de protection du logement de la batterie/carte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. De l'eau risque sinon de pénétrer dans la caméra et de l'endommager.

Soyez prudent à proximité de l'eau

- Évitez d'ouvrir la trappe de protection du logement de la batterie lorsque vous êtes au bord de l'eau ou lorsque vous avez les mains mouillées. Lors du changement de batterie ou de carte mémoire microSD, évitez les environnements où la caméra peut être exposée à l'eau ou à la poussière, et veillez à ce que la caméra et vos mains soient parfaitement secs.
- La caméra coulera si elle tombe dans l'eau ; il faut donc veiller à fixer la courroie et à l'enrouler autour de votre poignet lorsque vous utilisez la caméra dans l'eau ou à proximité.
- La partie avant de l'objectif est protégée par un verre afin d'améliorer les caractéristiques d'étanchéité de la caméra. La présence de poussière ou d'eau sur le verre risquant d'affecter la qualité des photos, veillez à le maintenir propre en permanence.

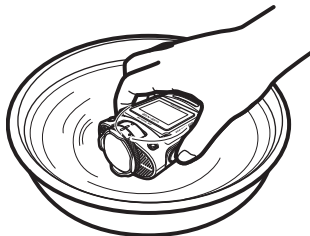
Précautions à prendre lorsque vous utilisez la caméra dans l'eau

- N'utilisez pas la caméra sous l'eau à plus de 20 mètres de profondeur. N'utilisez pas la caméra sous l'eau pendant plus de 120 minutes consécutives.
- N'ouvrez pas la trappe de protection du logement de la batterie/carte sous l'eau.
- N'utilisez pas la caméra dans de l'eau chaude ou dans une source d'eau chaude.
- N'exercez pas une pression excessive sur la caméra, par exemple en plongeant avec. Vous risquez sinon de compromettre l'étanchéité de la caméra et de provoquer l'ouverture de la trappe de protection.
- Ne laissez pas votre caméra sur le sable à la plage, sous peine de surchauffe ou de pénétration de sable dans le haut-parleur ou le microphone.
- Évitez de soumettre la caméra à des chocs ou vibrations importantes ou à de fortes pressions qui pourraient générer une perte d'étanchéité. Si la caméra a été soumise à des vibrations, des pressions ou des chocs importants, apportez votre caméra au centre de réparation le plus proche pour la faire vérifier.
- Évitez de verser de l'huile ou de l'écran solaire sur la caméra sous peine d'en décolorer la surface. Si tel était le cas, lavez immédiatement la caméra à l'eau tiède.
- Les changements brusques et extrêmes de température peuvent entraîner la formation de gouttelettes de condensation à l'intérieur et à l'extérieur de la caméra. Placez la caméra dans un sac ou un étui afin de réduire la différence de température.

Précautions à prendre après avoir utilisé la caméra dans l'eau

- N'ouvrez pas la trappe de protection du logement de la batterie/carte si la caméra est mouillée. Essuyez toute trace d'eau avec un chiffon propre et non pelucheux.
- Il arrive que la surface interne de la trappe de protection soit mouillée lors de l'ouverture de la trappe. Essuyez l'eau qui se trouve sur la trappe.
- Si des grains de sable ou de la poussière sont présents sur la caméra, tout nettoyage risque de rayer la surface de la caméra. Veillez à ce que la trappe de protection du logement de la batterie/carte soit soigneusement fermée avant de laver la caméra à l'eau courante. Après le lavage, séchez la caméra avec un chiffon doux.

- Essuyez toute trace de poussière ou de sable sur le joint étanche ou la surface de contact. L'étanchéité de la caméra risque d'être compromise si le joint n'est pas bien appliqué ou si le joint ou la surface de contact comporte des fissures ou des bosses. En cas de dommage, contactez le centre de réparation le plus proche.
- Si la caméra est très sale ou si elle a été utilisée à la mer, éteignez-la et vérifiez que la trappe de protection du logement de la batterie/carte est correctement fermée avant de la rincer à l'eau courante ou de la plonger 2 à 3 minutes dans un bol d'eau propre.



- Évitez de nettoyer la caméra avec des produits tels qu'eau savonneuse, détergents doux ou alcool, qui pourraient compromettre l'étanchéité de la caméra.
- Pour conserver une étanchéité efficace, il est conseillé de changer le joint étanche une fois par an. Contactez le centre de réparation le plus proche pour changer le joint étanche. (Ce service vous sera facturé.)
- Les accessoires de la caméra ne sont pas étanches (sauf pour le protecteur d'objectif sous-marin O-LP1632).

À propos de la fonction de réseau sans fil

- N'utilisez pas la caméra dans des endroits où des produits électriques, des équipements audiovisuels/télévisuels ou radio, etc. génèrent des champs magnétiques et des ondes électromagnétiques.
- Si la caméra est affectée par des champs magnétiques et des ondes électromagnétiques, elle risque de ne plus pouvoir communiquer.

- Si vous utilisez la caméra à proximité d'un téléviseur ou d'une radio, la réception peut être de mauvaise qualité ou l'image peut ne pas s'afficher correctement sur l'écran du téléviseur.
- Si de nombreux points d'accès sans fil se trouvent à proximité de la caméra et que le même canal est utilisé, l'opération de recherche peut ne pas être exécutée correctement.
- La sécurité des données que vous stockez, envoyez ou recevez relève de votre responsabilité personnelle.

Dans la bande de fréquences utilisée par la caméra, outre les appareils industriels, scientifiques et médicaux, tels que des fours à micro-ondes, des stations radio officielles (stations sans fil nécessitant une licence) et des stations radio à faible puissance spécifiée (stations sans fil ne nécessitant pas de licence) pour l'identification des objets mobiles utilisés dans les lignes de production d'usine, etc., ainsi que des stations radio amateur (stations sans fil nécessitant une licence) sont utilisées.

1. Avant d'utiliser la caméra vérifiez que des stations radio officielles, des stations à faible puissance spécifiée pour l'identification d'objets mobiles et des stations radio amateur ne fonctionnent pas à proximité.
2. Dans le cas où la caméra serait à l'origine d'interférences d'ondes radio nuisant à des stations de radio officielles pour l'identification d'objets mobiles, changez immédiatement la fréquence utilisée pour éviter les interférences.
3. Si vous rencontrez d'autres problèmes (par exemple, si la caméra provoque des interférences d'ondes radio dommageables pour les stations radio à faible puissance spécifiée ou les stations de radio amateur), contactez votre centre de service le plus proche.

Cette caméra est conforme aux normes techniques selon la Radio Law et la Telecommunications Business Law. La certification de conformité aux normes techniques peut être affichée sur l'écran.

Comment afficher des certifications

Les marques de certification de conformité aux normes techniques sans fil peuvent être affichées depuis [Certifications] dans le menu [Réglages].

Marques de fabrique

- Le logo microSDXC est une marque de fabrique de SD-3C, LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et Photosynth sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis ou dans d'autres pays.
- Macintosh, OS X, QuickTime, iPhone et App Store sont des marques de fabrique d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques de fabrique d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Wi-Fi est une marque de fabrique de Wi-Fi Alliance.
- IOS est une marque de fabrique ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, et est utilisé sous licence.
- Facebook est une marque déposée de Facebook, Inc.
- Twitter est une marque déposée de Twitter, Inc.
- Tumblr est une marque déposée de Tumblr, Inc.
- Google, Google Play et Android sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Google Inc.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel par le consommateur, ou pour d'autres usages ne donnant lieu à aucune rémunération, de
 - (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC (« AVC Video ») et/ou du
 - (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage.
 Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC.
- Visiter le site <http://www.mpegla.com>.
- Tous les produits et marques commerciales cités sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs.



GARANTIE

Toutes nos caméras achetées chez des revendeurs autorisés sont garanties contre tout défaut de fabrication pendant une période de douze mois suivant la date d'achat. Pendant cette période, les réparations et l'échange des pièces défectueuses sont effectués gratuitement, sous réserve que la caméra ne présente aucune trace de choc, de corrosion par des produits chimiques ou par fuite de batterie ou pile, de dommage dû à l'infiltration de sable ou de liquide, de mauvaise manipulation ou de manipulation contraire au mode d'emploi ou de modifications par un réparateur non agréé. Le fabricant et son représentant agréé ne sont pas responsables des réparations ou modifications n'ayant pas fait l'objet d'accord expressément écrit, ni des dommages liés au retard ou à la perte d'usage du matériel ni à leurs conséquences quelles qu'elles soient, directes ou indirectes, causées par la défectuosité du matériel ou par toutes autres causes. Il est expressément reconnu par l'acheteur que la responsabilité du fabricant ou de ses représentants en matière de garantie, implicite ou explicite, est strictement limitée au remplacement des pièces comme indiqué ci-dessus. Il ne sera effectué aucun remboursement d'une réparation faite par un service après-vente non agréé.

Procédure pendant la période de garantie de 12 mois
Toute caméra reconnue défectueuse pendant la période de 12 mois suivant son achat devra être retournée au revendeur chez lequel l'achat a été effectué ou chez le fabricant. S'il n'existe pas de représentants agréés du fabricant dans votre pays, envoyez la caméra directement au fabricant, en port payé. Dans ce cas, la période d'immobilisation de la caméra risque d'être très longue en raison de la complexité des procédures douanières requises. Si la caméra est couverte par

la garantie, la réparation sera effectuée et les pièces remplacées gracieusement avant de vous renvoyer la caméra en état de fonctionnement. Si la caméra n'est plus sous garantie, la réparation sera facturée aux tarifs habituels du fabricant ou de son représentant. Les frais de port sont à la charge du propriétaire de l'équipement. Si votre caméra a été achetée dans un autre pays que celui où vous souhaitez faire appliquer la garantie, des frais de remise en état peuvent vous être facturés par le représentant du fabricant de ce pays. Cependant, si la caméra est retournée au fabricant, elle sera réparée gratuitement pendant la période de garantie, conformément à cette garantie. Dans tous les cas, les frais d'expédition et les taxes douanières seront à la charge de l'expéditeur. De façon à prouver la date d'achat de votre caméra (si nécessaire), conservez la facture ou le reçu de cet achat pendant au moins un an. Avant d'expédier votre caméra en réparation, vérifiez d'abord que vous l'envoyez à un représentant officiel du fabricant ou à l'un de ses ateliers agréés, sauf s'il s'agit du fabricant lui-même. Demandez toujours un devis et ne faites procéder aux travaux de réparation qu'après accord écrit du devis.

- **Cette garantie n'affecte en rien les droits fondamentaux du client.**
- **Les garanties locales disponibles chez nos distributeurs dans certains pays peuvent remplacer cette garantie. Par conséquent, nous vous conseillons de lire attentivement la carte de garantie fournie avec votre produit au moment de l'achat ou de contacter notre distributeur dans votre pays afin d'obtenir de plus amples informations et de recevoir une copie de la garantie.**

Pour les clients aux États-Unis

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférence et (2) il doit pouvoir accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Des changements ou modifications non approuvés par l'entité en charge de la certification peuvent déchoir l'utilisateur de son droit à utiliser cet équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été définies par mesure de protection raisonnable contre les interférences nuisibles pour les installations en lieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux consignes données, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférence dans certains contextes particuliers n'est toutefois pas garantie.

Si cet équipement est à l'origine d'interférences nuisant à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié par sa mise hors tension, puis sous tension, il est conseillé à l'utilisateur de tenter de remédier à ce problème en prenant l'une, voire plusieurs, des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant ou un circuit différent de celle ou celui sur laquelle/lequel le récepteur est branché.

* Demander l'avis du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

POUR LES CLIENTS EN CALIFORNIE - ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT

Une manipulation spéciale du perchlorate peut s'appliquer. La pile lithium utilisée dans cette caméra contient du perchlorate qui peut nécessiter une manipulation spéciale.

Reportez-vous au site

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Déclaration de conformité

Conforme à la norme 47CFR, sections 2 et 15
pour les ordinateurs personnels et périphériques
de classe B

Nous : RICOH IMAGING AMERICAS
CORPORATION

Basé à : 633 17th Street, Suite 2600,
Denver, Colorado 80202, U.S.A.
Téléphone : 800-877-0155
Fax : 303-790-1131

Déclarons sous notre entière responsabilité que le produit identifié dans le présent manuel est un appareil numérique de classe B et respecte la norme 47CFR et les sections 2 et 15 de la réglementation FCC. Chaque produit diffusé sur le marché est identique au produit représentatif testé et déclaré conforme aux normes. Les dossiers de conformité confirment que l'appareil fabriqué reste conforme aux variations tolérées, compte tenu du volume de la production, suivant un contrôle statistique requis par l'article 47CFR §2.909. Le fonctionnement de cet appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférence et (2) il doit pouvoir accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil. Il revient à l'instance mentionnée ci-dessus de s'assurer que l'équipement est conforme aux normes 47CFR §15.101 à §15.109.

Nom du produit : Caméra de sport
Numéro de modèle : RICOH WG-M2
Personne à contacter : Responsable du service client
Date et lieu : Janvier 2016, Colorado

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (B).

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. RICOH WG-M2 has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 (B) du Canada.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. RICOH WG-M2 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

Informations sur la collecte et la mise au rebut des équipements et batteries usagés



1. Au sein de l'Union européenne

Ces symboles sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires.

Les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément à la législation qui prévoit un traitement, une récupération et un recyclage spécifiques pour ces produits.



En jetant ces produits correctement, vous êtes sûr que ces déchets subiront le traitement, la récupération et le recyclage adéquats et vous aidez à prévenir les éventuels effets négatifs pour l'environnement et la santé publique qu'une mise au rebut inadaptée pourrait entraîner.

L'ajout d'un symbole chimique sous le symbole affiché ci-dessus, conformément à la Directive sur les batteries, indique qu'un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) est présent dans la batterie dans une concentration supérieure au seuil applicable spécifié dans la Directive sur les batteries.

Pour plus d'informations sur la collecte ou le recyclage des produits utilisés, veuillez contacter vos autorités locales, le service d'élimination des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

2. Hors de l'UE

Ces symboles ne sont valables qu'au sein de l'Union européenne. Si vous souhaitez mettre au rebut ces produits usagés, veuillez contacter les autorités locales ou le vendeur pour connaître la méthode adéquate de mise au rebut.

En Suisse : les équipements électriques et électroniques usagés peuvent être retournés gratuitement au vendeur, même si vous n'achetez pas de nouveaux produits. Une liste des usines de collecte est disponible sur les sites www.swico.ch ou www.sens.ch.



La marque CE signifie que l'appareil est conforme aux directives de l'Union Européenne.

Aide-mémoire

Concernant l'enregistrement des utilisateurs

<http://www.ricoh-imaging.com/registration/>

Afin de vous offrir un service optimal, nous vous invitons à remplir le formulaire d'enregistrement de l'utilisateur disponible sur notre site Web. Nous vous remercions de votre collaboration.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPAN
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE
S.A.S.**

Parc Tertiaire SILIC 7-9, avenue Robert Schuman - B.P. 70102, 94513
Rungis Cedex, FRANCE
(<http://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING AMERICAS
CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202, U.S.A.
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA
INC.**

5520 Explorer Drive Suite 300, Mississauga, Ontario, L4W 5L1, CANADA
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA CO.,
LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang Road, Xu Hui District,
Shanghai, 200032, CHINA
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)

<http://www.ricoh-imaging.co.jp/english>

Ces coordonnées peuvent être modifiées sans notification préalable.
Vérifiez les informations les plus récentes sur nos sites Web.

- Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les spécifications, la conception et le choix des fournisseurs sans notification préalable.